林西河九牧公所接受申請獎學金

（雲訊）新春伊始，恭禧發財，林西河總堂九牧公所本年度獎學金議案業經理監事會通過名額獎金均與去年無異，歡迎本堂及加拿大各地林姓堂員子女踴躍參加，現已開始接受申請，至四月卅日截止，希勿錯過。

又各大學學院一九八五年度畢業之宗人子女，若能於四月三十日前報告該堂所均備有名貴獎品贈送。

獎學金細則摘要：

資格：林姓會員及其子女在中學十二年級畢業而有志繼續升學者

證件：申請人須具以下證明：一、中學十二年級畢業證書一張。二、大專學校入學證明一份。三、二寸至四寸相一張。

名額：取錄共十名，甲級二名每名二百元；乙級二名每名一百元；丙級六名每名五十元。大專學校畢業生，每名均有名貴禮物贈送。

詢問：電話八七四六一壹一益祥君。六八四一二八七九其慶君。六八一一二四八八秉元君。

快樂街坊中心辦公民入籍班

（雲訊）快樂街坊服務中心與雲哥華市立學院學辦公民入籍班，新班在三月十二日開課，逢星期二晚上七時至九時半或星期六下午一時半至四時上課，課程共八堂，教導加拿大公民常識，解答入籍問題，中英文授課，全期學費共二十五元，上課地點是快樂街坊服務中心，蘭菲街與東五街交界處，報名查詢，請與該中心主任李柏年先生聯絡，電話二五一一二二五。

香港無線兩藝員結束訪雲返香港

（雲訊）喜程來濕哥華拍攝有關八六年世界博覽會特輯之無綫電視藝員盧大偉和八二年香港小姐梁韻蕊，在溫哥華逗留了一個多星期之後，已於本月十三日（星期三）飛返香港，拍攝完成之博覽會特輯，將在香港無綫電視之歡樂今宵和溫哥華世界電視台播映。

兩位藝員盧大偉和梁韻蕊，日前到華埠附近之華宮安老院訪問，探望院內百多位耆英，獲得他們熱烈歡迎，並拍照留念，正值年近歲晚，兩位藝員提早向他們拜年，祝他們身體健康，新春快樂，並且派送糖果及利是給他們，兩位藝員又向院內一位百多歲的人瑞請教養生之道。

盧大偉與梁韻蕊在雲埠逗留期間，曾經訪問雲埠市長哈葛以及卑詩中心華裔總裁郭敦禮等人士。

專填報入息稅
New Dimension Management Co.
經驗豐富，個人或生意價錢平，可到府上填報
如送到本處可扣回五元
林君 681—4939，291—2155

上門填報入息稅
普通每份15元，夫婦兩份20元，請電方君，電話251·2912

埠仔請西廚
有經驗有意請自費電話403·523·3928徐太無經驗者免問

請車皮手袋女工
招請有經驗車皮手袋女工，有意者請到347水街三樓面洽。

埠仔請企枱
男女均可，包食宿，有意請電112·4039 926·3111

埠仔請廚
亞省埠仔青年經驗中西廚兩名，包食宿，請電403·523·3108PETER。

BC埠仔請經驗中西廚一名
有意請電112·427·3371

剪草倒樹
修樹，清理垃圾
電：2513089劉

中山蜂場
招請愛好養蜂或農業人士合股，電253·2841阮先生。

DIVORCE?
COMPLETE DIVORCE WITHIN 10 WEEKS FOR LESS THAN $150
(Includes kit & court costs Processing extra. Same system since 1970 saves you $$$. FREE LITERATURE WITH CONFIDENTIAL APPT. NO OBLIGATION. CALL NOW.
離婚？
Suite 101 - 1237 Burrard St.
CAN-AM DIVORCERVICE INC
687-2900 (24 hrs.)
Open 9 a.m. Daily
Franchises Available)

REAL ESTATE SALESPEOPLE
Do you Enjoy these Benefits?
No promotional deductions.
20% discount on personal mortgages
25% discount on personal loan rate
Signs and installation paid for Leads from mortgage, trust and estate divisions
Extensive training In-office mortgaging
24 hour mortgage approval. Split up to 70/30% And much more.
Call ALLAN MATHIESON CANADA PERMANENT TRUST 438-8161 and start your new life of success.

生猛鶴鶉出售
每隻：一元
鶴鶉蛋五十隻：三元
購滿十五元，免費送貨。
電話576·2397

本報廣告效力宏大

金華旅遊服務社
代辦中國旅遊社旅行服務
特平！ 特平！ 特平！
佛山一南京一北京一杭州一從化溫泉一肇慶七星岩一四邑一廣州•中國內全程廿一天，一流賓館•包溫哥華一香港來回機票，香港兩晚住宿•
全部只收二千三百元
領隊熱誠親切，順代僑胞辦理有關僑務事項
熱烈歡迎參加 出發日期：四月廿一日
代辦處：禖孖梳(COMMERCIAL DRIVE)1110號
電話：251·5221
683·5195

溫哥華參茸弟一家
僑信參茸國藥行
重金禮聘：
*廣東名醫 李鶴儔 中國廣州中山醫學院 全科畢業
廣東胸腔疾病研究所心臟專科畢業
於奇化街一六一號總行
*上海名醫 黃欣賢 中國廈門大學中醫專科畢業
江蘇醫學院全科畢業
於片打東街一四一號分行
專人選辦 爲僑胞服務，免費解答中藥問題
●地道藥材●花旗洋參●中國成藥
●高麗人參●吉林鹿茸●燕窩海味
取價公道 品質上乘
零沽批發 無任歡迎
總行：261 KEEFER ST.（奇化街）VAN. B. C. CANADA V6A 1X6 電話：(604)682-2621
分行：141 E. PENDER ST.（片打東街）VAN. B. C. CANADA V6A 1T6 (604)669-1834 669-1843
TELEX：04-54549

中國國際圖書貿易總公司（國際書店）
繼續徵求一九八五年長期期刊訂戶

刊號	刊名	年訂價	刊號	刊名	年訂價
BM 293	家用電器	4.50 元	Q 702	中華氣功	3.25 元
M 179	電子世界	7.25 元	M 701	中華武術	8.00 元
M106	無綫電	8.25 元	M 654	氣功與科學	9.00 元
BM 143	書法	9.50 元	BM 691	集郵研究	5.50 元
Q 505	中國畫	15.00 元	Q 733	武術健身	3.50 元
M 345	中國烹飪	9.50 元	M 19	新體育	9.60 元
M 37	連環畫報	14.50 元	BM 491	氣功	3.50 元
M 117	象棋	5.50 元	M 655	武林	11.00 元
M 197	北方棋藝	9.25 元	BM 151	收獲	14.75 元

加西總代理：華安國貨公司 電話：(604) 681-8531
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST; VAN. B.C. CANADA V6A 2T9
由北京直接寄到府上，每年並有精美中國月曆贈送。
（書刊種類太多，不能盡錄，目錄備取。）

恭祝各位新年快樂
低于零沽的價錢！
三件頭厨房傢具
一張坯板枱高的餐枱及兩張黃銅色的椅。
原價 $159.00
清貨售價 $77.00
雙人床 DOUBLE BEDS 清貨售價 $168.00
大床 QUEEN SIZE BEDS 清貨售價 $198.00
床頭板 適合雙人床及大床 For Double & Queen Size Beds 清貨售價 Only $5.00
餐廳用椅 DINING ROOM CHAIRS 原價高達 $240.00 現售價由 $29.00 起
B & E LIQUIDATORS
Don't Pay Retail For New Home Furnishings
900 WOODLAND Dr. Between CLARKE & COMMERCIAL
PHONE 253-3727

梁漱華民族舞蹈團招生
為了進一步推廣中國舞蹈藝術，梁漱華民族舞蹈團今首次公開招生。所有班級均由梁女士親自教授
科目：中國古典舞，民間舞，現代中國舞。
班級：兒童班（由四歲開始），少年班，成人班（不限年齡），演員班。
歡迎來電詢問 電話：261·5918

WE'VE TOUCHED THE HEART OF SOMEONE YOU KNOW
B.C. Heart Foundation
頭痛 PAIN IN THE NECK
胸痛 PAIN IN THE CHEST
嚴重出汗 SEVERE SWEATING
暈眩 DIZZINESS
有上述訊號，應即採取行動
此等訊號可能爲你的身體將有心臟病發作之警告，萬一忽略，可招致嚴重問題。
請勿忘記每年在加拿大，有數以千計之心臟病患者在未被送到醫院之前，經已死亡，通常就是因爲忽略上述之訊號，而延遲醫治之原故。
所以你應學習認識心臟病發作之病徵，當你見有或感覺有一個此種病徵時，應立即採取行動，向醫務人員求助，或盡速前往急症室，你可能沒有一秒鐘多餘的時間。
請認識心臟病的症狀
1.胸部中心胸骨後面有持久之沉重壓力或壓痛。
2.痛覺可能擴散到肩膊、手臂、頸項或下顎。
3.痛覺及不適常伴有流汗，亦可能發生惡心、嘔吐、呼吸短促等，這些症狀可能消失後再度發生。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.（近唐人街）
往嚐世外甘甜
盡享人間福祿
車位充足方便 新設室內車場
如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽
*寬大禮堂 *免費停車
*棺木山地 *包辦一切
*服務週到 *價錢公道
*任何宗教儀式不拘
電話：254-2821（24小時）

立信花舖
THE FLOWER SHOP
1239 ROBSON ST. VAN. B.C.
TEL: 681-5505
結婚花球 專人設計 盆栽花木 四季鮮花
九折優待至五月卅日止

訃告
先慈李德（號其順）廣東開平大岡三合里人，不幸痛於一九八五年二月二十日下午二時三十五分病逝於中央醫院積閏享壽七十有五歲不孝等隨侍在側，親視含殮遵禮成服謹擇於二月二十八日（星期四）下午一時假座市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園。恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訊。
孤子榮新 孤女飾美 孫女蘭芳 外孫女玉玲 孫婿長好 孫女婿鄧國勳 孫女蘭香 外孫女華創 外孫女華慶
治喪處：237 E. 5TH AVE. 電話：255·4428 全泣告

訃告
先慈梁梁韻蕊，在台山白沙馬洞田洋村人，不幸於一九八五年二月廿日病逝於唐人醫院積閏享壽八十有八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二月廿六日（星期二）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園。恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訊。
孤子賜添 孫女碧貞 孫女碧儀 孫男永康 孫女碧霞 胞妹金香 連婿適黃門 足用適朱門
治喪處：1454 E. BROADWAY 全泣告

訃告
先嚴榮操字英芳馬公府，不幸於一九八五年二月廿日病逝於唐人醫院積閏享壽八十有八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二月廿六日（星期二）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園。恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訊。
未亡人黃新恆 孤子賜添 媳陸心珠 孫男永康 孫女碧貞 孫女碧霞 胞妹金香 連婿適黃門 足用適朱門
治喪處：1454 E. BROADWAY 全泣告

孟碧珊殯儀館
在常情親
Mount Pleasant Chapel
今日風光照後人 往時思義感親友
供客使用 免費車場 豐儉隨意 各式棺木 收費公道 多種儀式 寬大禮堂
特聘華人顧問 為僑胞服務 KELVIN KAN
地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

樂倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
加西總代理 米行蘭
歡迎光顧 長生花籃 結婚花花 長青花樹 本店常備 花牌球 木顧客
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
Tel: 687-9605
結婚花型 新盆栽 季節花 常設花 鮮樹木 花球計 花備
無論花圈 任選花籃 歡迎光顧 祿花牌 迎賓花牌

月蓮花舖
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus.: 872-4124
Res.: 434-1423
代理處：片打街東一二一號
芸生

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌插花 花圈花球 花花世界 花樣美觀